

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

PET7432



CS Příručka pro uživatelel 3

EL Εγχειρίδιο χρήσης 23

FI Käyttöopas 43

HU Felhasználói kézikönyv 63

PL Instrukcja obsługi 83

PT Manual do utilizador 103

RU Руководство пользователя123

SK Príručka užívateľa 147

PHILIPS

Πίνακας περιεχομένων

1	Σημαντικό	24
	Σημαντικές οδηγίες για την ασφάλεια	24
	Ανακοίνωση	26
2	Το φορητό σας DVD player	27
	Εισαγωγή	27
	Περιεχόμενα συσκευασίας	28
	Επισκόπηση της κύριας μονάδας	28
	Επισκόπηση του τηλεχειριστηρίου	30
	Επισκόπηση της δεύτερης οθόνης	32
3	Ξεκινώντας	32
	Τοποθέτηση της μπαταρίας του τηλεχειριστηρίου	33
	Χρήση σε αυτοκίνητο	33
	Χρήση στο σπίτι	36
4	Χρήση της συσκευής	37
	Ενεργοποίηση	37
	Επιλογή γλώσσας OSD	37
	Αναπαραγωγή δίσκων	38
	Επιλογές αναπαραγωγής	38
5	Προσαρμογή ρυθμίσεων	39
	Ρύθμιση κύριας μονάδας	39
	Ρύθμιση της δεύτερης οθόνης	40
6	Πληροφορίες προϊόντος	40
7	Αντιμετώπιση προβλημάτων	41

1 Σημαντικό

Σημαντικές οδηγίες για την ασφάλεια

- ① Διαβάστε αυτές τις οδηγίες.
 - ② Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες.
 - ③ Λάβετε σοβαρά υπόψη σας όλες τις προειδοποιήσεις.
 - ④ Ακολουθήστε όλες τις οδηγίες.
 - ⑤ Μην χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή κοντά σε νερό.
 - ⑥ Καθαρίζετε μόνο με στεγνό πανί.
 - ⑦ Μην καλύπτετε τις οπές εξαερισμού. Πραγματοποιήστε την εγκατάσταση σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.
 - ⑧ Μην πραγματοποιείτε εγκατάσταση κοντά σε πηγές θερμότητας όπως συσσωρευτές, ανοίγματα εκροής θερμού αέρα, σόμπες ή άλλες συσκευές (συμπεριλαμβανομένων των ενισχυτών) που παράγουν θερμότητα.
 - ⑨ Μην πατάτε και μην ασκείτε πίεση στο καλώδιο ρεύματος, ιδίως στα βύσματα, τους ρευματοδότες και το σημείο εξόδου τους από τη συσκευή.
 - ⑩ Χρησιμοποιείτε μόνο πρόσθετα/εξαρτήματα που καθορίζονται από τον κατασκευαστή.
 - ⑪ Χρησιμοποιείτε μόνο τη βάση με ρόδες, τη βάση στερέωσης, το τρίποδο, το βραχίονα ή το τραπέζι που καθορίζεται από τον κατασκευαστή ή πωλείται μαζί με τη συσκευή. Όταν χρησιμοποιείτε βάση με ρόδες, να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί κατά τις μετακινήσεις προς αποφυγή τραυματισμού σε περίπτωση ανατροπής.
- 
- ⑫ Αποσυνδέετε τη συσκευή από την πρίζα κατά τη διάρκεια καταιγίδων ή όταν δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα.
 - ⑬ Για επισκευές, απευθυνθείτε σε εξειδικευμένο προσωπικό. Επισκευή απαιτείται όταν προκληθεί βλάβη στη συσκευή κατ' οποιονδήποτε τρόπο, όπως εάν καταστραφεί το καλώδιο ρεύματος ή το βύσμα, εάν χυθεί υγρό ή πέσουν αντικείμενα μέσα στη συσκευή, εάν η συσκευή εκτεθεί σε βροχή ή υγρασία, δεν λειτουργεί κανονικά ή πέσει στο έδαφος.
 - ⑭ Η συσκευή δεν πρέπει να εκτίθεται σε υγρά.
 - ⑮ Μην τοποθετείτε πηγές κινδύνου πάνω στη συσκευή (π.χ., αντικείμενα που περιέχουν υγρά, αναμμένα κεριά).
 - ⑯ Το εν λόγω προϊόν μπορεί να περιέχει μόλυβδο και υδράργυρο. Λόγω των συνεπειών που μπορεί να έχουν στο περιβάλλον, η απόρριψη των υλικών αυτών υπόκειται σε περιβαλλοντικές ρυθμίσεις. Για πληροφορίες σχετικά με την απόρριψη ή την ανακύκλωση, επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές ή επισκεφτείτε τη διεύθυνση της Electronic Industries Alliance : www.eiae.org.



Προειδοποίηση

- Μην αφαιρείτε ποτέ το περίβλημα αυτής της συσκευής.
- Μην λιπαίνετε κανένα τμήμα αυτής της συσκευής.
- Μην τοποθετείτε τη συσκευή επάνω σε άλλο ηλεκτρικό εξοπλισμό.
- Διατηρείτε τη συσκευή μακριά από άμεσο ηλιακό φως, γυμνή φλόγα ή θερμότητα.
- Μην κοιτάτε απευθείας την ακτίνα λέιζερ μέσα στη συσκευή.
- Βεβαιωθείτε ότι έχετε πάντα εύκολη πρόσβαση στο καλώδιο ρεύματος, την πρίζα ή το τροφοδοτικό ώστε να αποσυνδέσετε τη συσκευή από το ρεύμα.

Ασφάλεια ακοής

Ακούτε με μέτρια ένταση.

- Η χρήση ακουστικών σε υψηλή ένταση μπορεί να προκαλέσει προβλήματα στην ακοή σας. Αυτό το προϊόν μπορεί να παράγει ήχους σε κλίμακα ντεσιμπέλ, οι οποίοι ενδέχεται να προκαλέσουν απώλεια ακοής σε φυσιολογικά άτομα, ακόμα και σε περίπτωση έκθεσης μικρότερης από ένα λεπτό. Η υψηλότερη κλίμακα των ντεσιμπέλ παρέχεται για όσους έχουν ήδη ορισμένου βαθμού απώλεια ακοής.
- Ο ήχος μπορεί να ενέχει κινδύνους. Με την πάροδο του χρόνου το “επίπεδο άνεσης” προσαρμόζεται σε υψηλότερες εντάσεις ήχου. Έτσι μετά από παρατεταμένη ακρόαση, αυτό που ακούγεται “κανονικό” μπορεί στην πραγματικότητα να είναι δυνατό και επιβλαβές για την ακοή σας. Για την προστασία σας, ρυθμίστε την ένταση σε ένα ασφαλές επίπεδο προτού προσαρμοστεί η ακοή σας και μην την αλλάζετε.

Για να ρυθμίσετε ένα ασφαλές επίπεδο έντασης:

- Ρυθμίστε το κουμπί ελέγχου έντασης σε χαμηλό επίπεδο.
- Αυξάνετε αργά τον ήχο μέχρι να μπορείτε να ακούτε άνετα και καθαρά, χωρίς παραμόρφωση.

Ακούτε για εύλογα χρονικά διαστήματα:

- Η παρατεταμένη έκθεση στον ήχο, ακόμα και σε κανονικά “ασφαλή” επίπεδα, μπορεί να προκαλέσει επίσης απώλεια ακοής.
- Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε τον εξοπλισμό σας χωρίς υπερβολές και κάνετε τα απαραίτητα διαλείμματα.

Βεβαιωθείτε ότι τηρείτε τις παρακάτω οδηγίες όταν χρησιμοποιείτε τα ακουστικά.

- Ακούτε με λογική ένταση και για εύλογα χρονικά διαστήματα.
- Προσέχετε να μην προσαρμόζετε την ένταση όσο προσαρμόζεται η ακοή σας.
- Μην ανοίγετε την ένταση τόσο που να μην μπορείτε να ακούτε τι γίνεται γύρω σας.
- Πρέπει να προφυλάσσετε ή να διακόπτετε προσωρινά τη χρήση σε δυνητικά επικίνδυνες καταστάσεις. Μην χρησιμοποιείτε ακουστικά ενώ χειρίζετε μηχανοκίνητο όχημα, κάνετε ποδήλατο, σκίιμπορντ κ.λ.π. γιατί ενδέχεται να προκληθεί τροχαίο ατύχημα, ενώ σε πολλές περιοχές είναι και παράνομο.



Προσοχή

- Η χρήση στοιχείων ελέγχου ή προσαρμογών ή η εφαρμογή διαδικασιών διαφορετικών από αυτών που περιγράφονται στο παρόν εγχειρίδιο μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνη έκθεση σε ακτινοβολία ή σε άλλες μη ασφαλείς λειτουργίες.

Ανακοίνωση

Τυχόν αλλαγές ή τροποποιήσεις στη συσκευή οι οποίες δεν είναι ρητώς εγκεκριμένες από την Philips Consumer Lifestyle ενδέχεται να καταστήσουν άκυρη την εξουσιοδότηση του χρήστη να χειρίζεται τη συσκευή αυτή.

Το παρόν προϊόν συμμορφώνεται με τις προδιαγραφές της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για παρεμβολές ραδιοφωνικών σημάτων.



Το παρόν προϊόν συμμορφώνεται με τις προδιαγραφές των ακόλουθων οδηγιών και κατευθυντήριων οδηγιών: 2004/108/EE + 2006/95/EE

Περιβαλλοντικές πληροφορίες

Κάθε περιττό στοιχείο συσκευασίας έχει παραληφθεί. Έχουμε προσπαθήσει να καταστήσουμε εύκολο το διαχωρισμό των υλικών της συσκευασίας σε τρία υλικά: χαρτόνι (κουτί), αφρώδες πολυστυρένιο (υλικό προστασίας από χτυπήματα) και πολυαιθυλένιο (σακουλάκια, προστατευτικό αφρώδες φύλλο). Το σύστημά σας αποτελείται από υλικά που μπορούν να ανακυκλωθούν και να επαναχρησιμοποιηθούν εάν αποσυναρμολογηθεί από μια ειδικευμένη εταιρεία. Τηρείτε τους τοπικούς κανονισμούς σχετικά με την απόρριψη υλικών συσκευασίας, άδειων μπαταριών και παλιού εξοπλισμού.

Ανακύκλωση

Το προϊόν σας έχει σχεδιαστεί και κατασκευαστεί με υλικά και εξαρτήματα υψηλής ποιότητας, τα οποία μπορούν να ανακυκλωθούν και να ξαναχρησιμοποιηθούν.



Όταν ένα προϊόν διαθέτει το σύμβολο ενός διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων με ρόδες, το προϊόν αυτό καλύπτεται από την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2002/96/EK:



Μην απορρίπτετε ποτέ το προϊόν σας μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.

Ενημερωθείτε σχετικά με την ισχύουσα τοπική νομοθεσία για την ξεχωριστή συλλογή των ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών προϊόντων. Η σωστή μέθοδος απόρριψης των παλιών σας προϊόντων θα συμβάλει στην αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων στο περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

Το προϊόν σας περιέχει μπαταρίες που καλύπτονται από την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2006/66/EK και δεν μπορεί να απορρίπτεται με τα συνήθη οικιακά απορρίμματα.

Ενημερωθείτε σχετικά με την ισχύουσα τοπική νομοθεσία για τη χωριστή συλλογή μπαταριών. Η σωστή μέθοδος απόρριψης των μπαταριών συμβάλλει στην αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων στο περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.



Παραδίδετε πάντα το προϊόν σε επαγγελματία για αφαίρεση της ενσωματωμένης μπαταρίας.

Η πραγματοποίηση αντιγράφων υλικού που φέρει προστασία αντιγραφής, όπως προγραμμάτων υπολογιστών, αρχείων, μεταδόσεων και ηχογραφήσεων, άνευ σχετικής εξουσιοδότησης, ενδέχεται να συνιστά καταστρατήγηση των δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας, και ως εκ τούτου ποινικό αδίκημα. Δεν επιτρέπεται η χρήση του εξοπλισμού για τους σκοπούς αυτούς. Για την εγγραφή και αναπαραγωγή υλικού ενδέχεται να απαιτείται συγκατάθεση. Δείτε το Νόμο περί Πνευματικών Δικαιωμάτων του 1956 και τους Νόμους περί Προστασίας των Πνευματικών Δημιουργιών από το 1958 έως το 1972.

Τα προϊόντα με πιστοποίηση “DivX, DivX” και τα σχετικά λογότυπα αποτελούν εμπορικά σήματα της DivX, Inc. και χρησιμοποιούνται κατόπιν αδείας.



Be responsible
Respect copyrights

Η συσκευή περιλαμβάνει αυτή την ετικέτα:



2 Το φορητό σας DVD player

Συγχαρητήρια για την αγορά σας και καλωσορίσατε στη Philips! Για να επωφεληθείτε πλήρως από την υποστήριξη που προσφέρει η Philips, δηλώστε το προϊόν σας στη διεύθυνση www.philips.com/welcome.

Εισαγωγή

Το φορητό σας DVD player αναπαράγει ψηφιακούς δίσκους βίντεο σύμφωνα με τα παγκόσμια πρότυπα για βίντεο DVD. Με αυτή τη συσκευή μπορείτε να αναπαράγετε ταινίες με ποιότητα πραγματικής κινηματογραφικής εικόνας και στερεοφωνικό ή πολυκαναλικό ήχο (ανάλογα με το δίσκο και τη ρύθμιση της λειτουργίας αναπαραγωγής).

Επίσης, μπορείτε να επιλέξετε κομμάτια ήχου, γλώσσα υπότιτλων και διαφορετική γωνία προβολής (και πάλι αναλόγως με το δίσκο DVD). Επίσης, μπορείτε να περιορίσετε την αναπαραγωγή δίσκων που περιέχουν περιεχόμενο ακατάλληλο για παιδιά.

Μπορείτε να πραγματοποιήσετε αναπαραγωγή των παρακάτω δίσκων στο DVD player (συμπεριλαμβανομένων CD-R, CD-RW, DVD±R και DVD±RW):

- DVD-Video
- Video CD
- CD ήχου

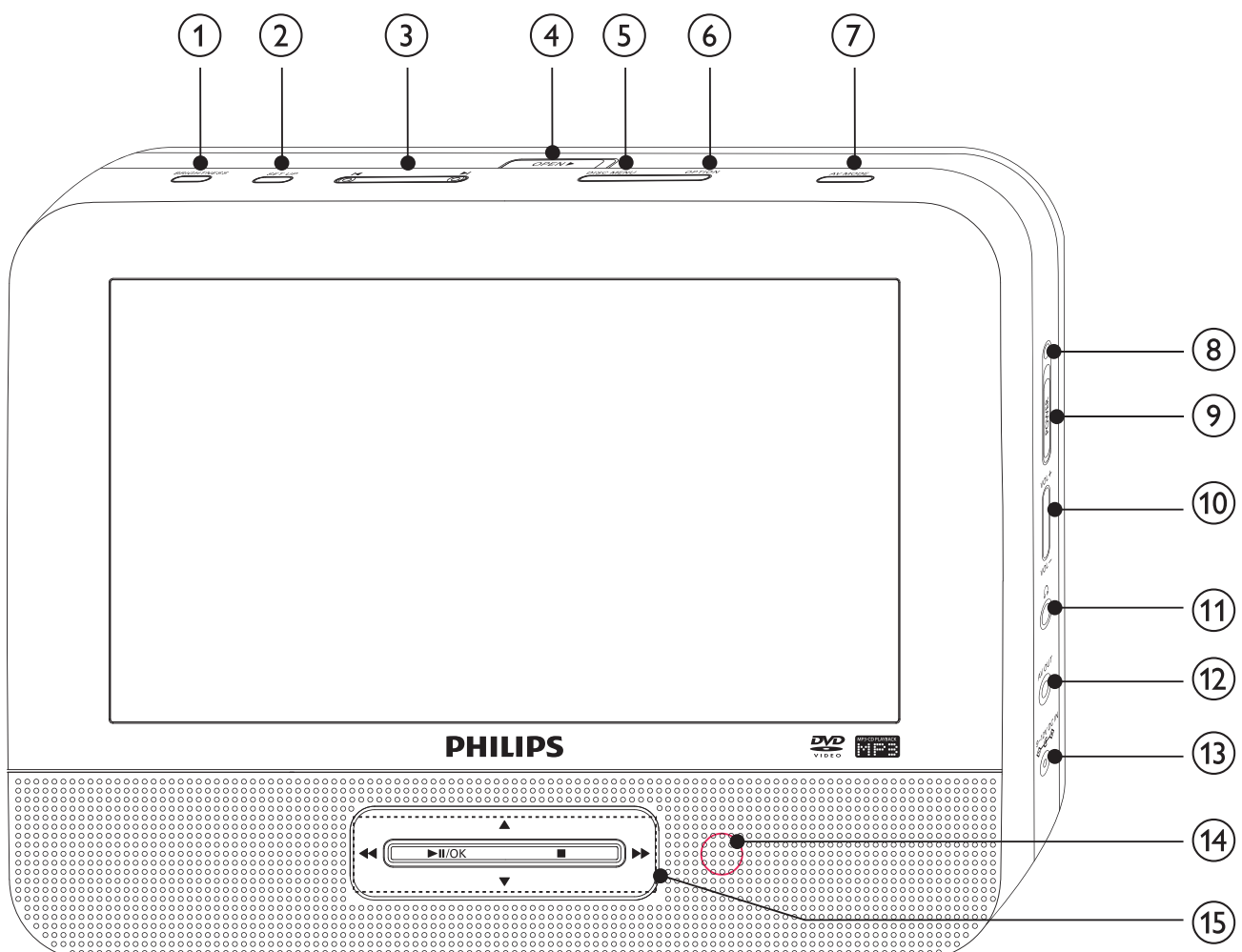
- MP3 CD
- Δίσκοι με αρχεία JPEG

Περιεχόμενα συσκευασίας

Ελέγξτε και αναγνωρίστε τα περιεχόμενα της συσκευασίας:

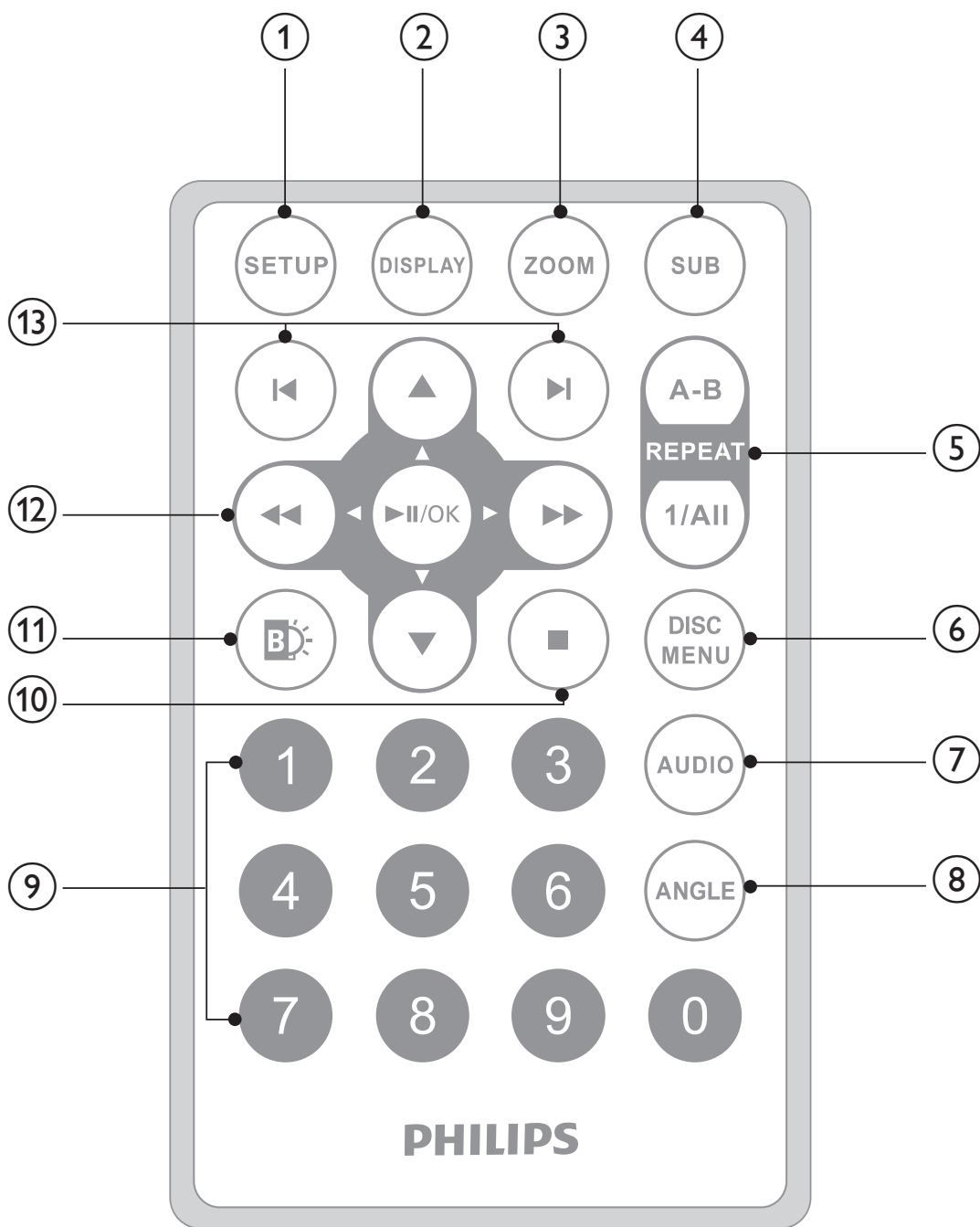
- Κύρια μονάδα x 1
- Δεύτερη οθόνη x 1
- Τροφοδοτικό AC x 1, DSA-9W-09 F (DVE) ή AY4132 (Philips)
- Τηλεχειριστήριο
- Προσαρμογέας αυτοκινήτου x 1
- Καλώδιο AV x 2
- Στήριγμα αυτοκινήτου
- Τσάντα ταξιδιού x 1
- Στερεοφωνικά ακουστικά x 2
- Εγχειρίδιο χρήσης x 1
- Οδηγίες γρήγορης έναρξης x 1

Επισκόπηση της κύριας μονάδας



- ① **BRIGHTNESS**
 - Ρύθμιση φωτεινότητας οθόνης.
- ② **SETUP**
 - Πραγματοποιεί πρόσβαση ή έξοδο από το μενού ρύθμισης.
- ③ **◀, ▶**
 - Μεταβαίνει στον προηγούμενο ή επόμενο τίτλο, κεφάλαιο ή κομμάτι.
- ④ **OPEN▶**
 - Ανοίγει τη θήκη του δίσκου.
- ⑤ **DISC MENU**
 - Για DVD, πραγματοποιεί είσοδο ή έξοδο από το μενού δίσκου.
 - Για VCD, ενεργοποιεί ή απενεργοποιεί τη λειτουργία PBC (Έλεγχος αναπαραγωγής)
 - Για VCD έκδοσης 2.0 ή για SVCD με ενεργοποιημένο PBC, πραγματοποιεί επιστροφή στο μενού.
- ⑥ **OPTION**
 - Ενεργοποιεί επιλογές για την τρέχουσα δραστηριότητα ή επιλογή.
- ⑦ **AV MODE**
 - Απενεργοποιεί την οθόνη πρόσοψης όταν η συσκευή είναι συνδεδεμένη στην τηλεόραση.
- ⑧ Ένδειξη φόρτισης/Ενδεικτική λυχνία λειτουργίας
- ⑨ **POWER**
 - Ενεργοποιεί/απενεργοποιεί το DVD player.
- ⑩ **VOL +/-**
 - Αύξηση ή μείωση της έντασης.
- ⑪ **🔊**
 - Υποδοχή ακουστικών.
- ⑫ **AV OUT**
 - Υποδοχή εξόδου ήχου/βίντεο.
- ⑬ **DC IN**
 - Υποδοχή τροφοδοτικού ρεύματος.
- ⑭ **IR**
 - Αισθητήρας τηλεχειριστηρίου
- ⑮ **▲, ▼, ◀▶**
 - Πραγματοποιεί περιήγηση στα μενού.
- ◀▶**
 - Πραγματοποιεί αναζήτηση προς τα πίσω/εμπρός σε διαφορετικές ταχύτητες.
- ▶||/OK**
 - Επιβεβαιώνει μια καταχώριση ή επιλογή.
 - Έναρξη, παύση ή συνέχιση της αναπαραγωγής δίσκου.
- - Σταματά την αναπαραγωγή του δίσκου.

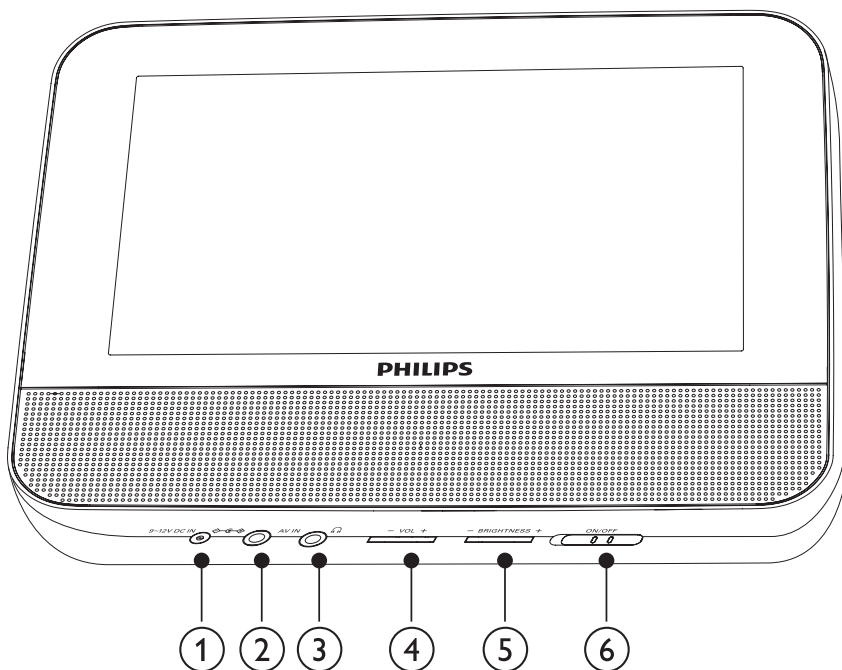
Επισκόπηση του τηλεχειριστηρίου



- ① **SETUP**
 - Πραγματοποιεί πρόσβαση ή έξοδο από το μενού ρύθμισης.
- ② **DISPLAY**
 - Εμφάνιση πληροφοριών αναπαραγωγής.
- ③ **ZOOM**
 - Μεγεθύνει ή σμικρύνει την εικόνα.
- ④ **SUB**
 - Επιλογή γλώσσας υπότιτλων DVD.

- ⑤ **A-B REPEAT**
- Επισήμανση ενότητας για επανάληψη αναπαραγωγής.
- REPEAT 1/ALL**
- Επανάληψη κεφαλαίου/κομματιού/τίτλου.
- ⑥ **DISC MENU**
- Για DVD, πραγματοποιεί είσοδο ή έξοδο από το μενού δίσκου.
 - Για VCD, ενεργοποιεί ή απενεργοποιεί τη λειτουργία PBC (Έλεγχος αναπαραγωγής)
 - Για VCD έκδοσης 2.0 ή για SVCD με ενεργοποιημένο PBC, πραγματοποιεί επιστροφή στο μενού.
- ⑦ **AUDIO**
- Για DVD, επιλογή ομιλούμενης γλώσσας.
 - Για VCD, επιλογή λειτουργίας ήχου.
- ⑧ **ANGLE**
- Επιλογή διαφορετικής γωνίας προβολής για ταινία DVD.
- ⑨ **0-9**
- Εισαγωγή αριθμών.
- ⑩ 
- Σταματά την αναπαραγωγή του δίσκου.
- ⑪ 
- Ρυθμίζει τη φωτεινότητα του οπίσθιου φωτισμού της οθόνης.
- ⑫ 
- Πραγματοποιεί περιήγηση στα μενού.
- 
- Πραγματοποιεί αναζήτηση προς τα πίσω/εμπρός σε διαφορετικές ταχύτητες.
-  **OK**
- Επιβεβαιώνει μια καταχώριση ή επιλογή.
 - Έναρξη, παύση ή συνέχιση της αναπαραγωγής δίσκου.
- ⑬ 
- Μεταβαίνει στον προηγούμενο ή επόμενο τίτλο, κεφάλαιο ή κομμάτι.

Επισκόπηση της δεύτερης οθόνης



- ① **DC IN**
 - Υποδοχή τροφοδοτικού ρεύματος.
- ② **AV IN**
 - Υποδοχή εισόδου ήχου/βίντεο.
- ③ 
 - Υποδοχή ακουστικών.
- ④ **VOL -/+**
 - Μειώνει ή αυξάνει την ένταση.
- ⑤ **BRIGHTNESS -/+**
 - Ρυθμίζει τη φωτεινότητα της οθόνης.
- ⑥ **OFF/ON**
 - Ενεργοποιεί/απενεργοποιεί τη δεύτερη οθόνη.

3 Ξεκινώντας



Προσοχή

- Χρησιμοποιείτε τα πλήκτρα ελέγχου μόνο όπως δηλώνεται στο παρόν εγχειρίδιο χρήσης.
- Ακολουθείτε πάντα τις οδηγίες αυτού του κεφαλαίου με τη σειρά που αναφέρονται.

Σε περίπτωση που επικοινωνήσετε με τη Philips, θα σας ζητηθεί ο αριθμός μοντέλου και ο αριθμός σειράς της συσκευής. Ο αριθμός μοντέλου και ο αριθμός σειράς βρίσκονται στο πίσω μέρος της συσκευής. Σημειώστε αυτούς τους αριθμούς εδώ:

Τοποθέτηση της μπαταρίας του τηλεχειριστηρίου



Προσοχή

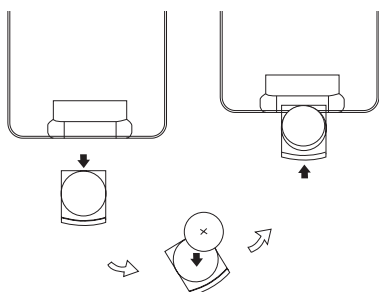
- Κίνδυνος έκρηξης! Φυλάσσετε τις μπαταρίες μακριά από θερμότητα, το φως του ήλιου ή φωτιά. Ποτέ μην απορρίπτετε τις μπαταρίες στη φωτιά.
- Κίνδυνος μειωμένης διάρκειας ζωής της μπαταρίας! Μην συνδυάζετε ποτέ διαφορετικές μάρκες ή τύπους μπαταριών.
- Κίνδυνος καταστροφής του προϊόντος! Εάν το τηλεχειριστήριο δεν χρησιμοποιείται για μεγάλα χρονικά διαστήματα, αφαιρέστε τις μπαταρίες.
- Υπερχλωρικό υλικό - απαιτείται ενδεχομένως ειδικός χειρισμός. Ανατρέξτε στη διεύθυνση www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate.

Κατά την πρώτη χρήση:

- 1 Αφαιρέστε την προστατευτική προεξοχή για να ενεργοποιήσετε την μπαταρία του τηλεχειριστηρίου.

Για να αντικαταστήσετε τις μπαταρίες του τηλεχειριστηρίου:

- 1 Ανοίξτε το διαμέρισμα των μπαταριών.
- 2 Εισαγάγετε 2 CR2025 με τη σωστή πολικότητα (+/-), όπως υποδεικνύεται.
- 3 Κλείστε το διαμέρισμα των μπαταριών.



Χρήση σε αυτοκίνητο

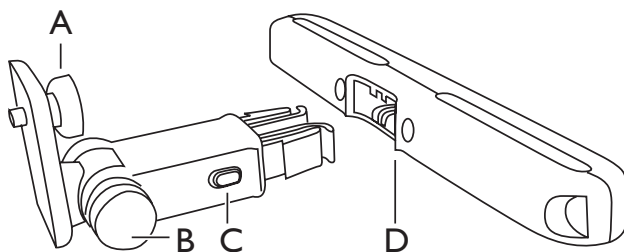
Προετοιμασία



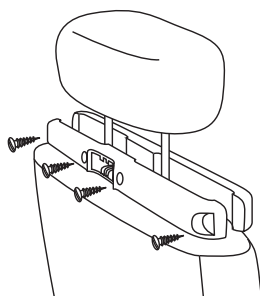
Προειδοποίηση

- Αφαιρέστε το κιτ ανάρτησης και το DVD player από το κάθισμα όταν το DVD player δεν χρησιμοποιείται.

Για να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή σε αυτοκίνητο, αναρτήστε την κύρια μονάδα και την δεύτερη οθόνη στο πίσω μέρος των στηριγμάτων κεφαλής των μπροστινών καθισμάτων.



- 1 Τοποθετήστε το βραχίονα στήριξης στηρίγματος κεφαλής στο στήριγμα κεφαλής του μπροστινού καθίσματος.



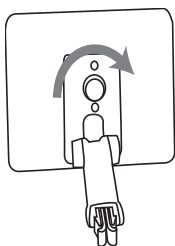
- ① Τοποθετήστε το βραχίονα στις μπάρες του στηρίγματος κεφαλής.
- ② Σφίξτε τις βίδες για να στερεώσετε το βραχίονα καλά στις μπάρες.

- 2 Τοποθετήστε το βραχίονα στήριξης DVD στο φορητό DVD player.

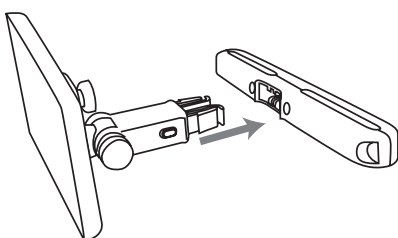


Σημείωση

- Υπάρχουν τρεις οπές στο βραχίονα. Χρησιμοποιήστε όποια επιθυμείτε.

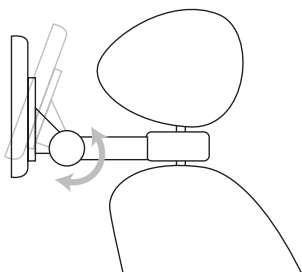


- 3 Τοποθετήστε τη βίδα του βραχίονα στο παξιμάδι που βρίσκεται στο πίσω μέρος του DVD player.
 - Σφίξτε καλά το βραχίονα στο DVD player.
- 4 Τοποθετήστε το DVD player στο στήριγμα κεφαλής.



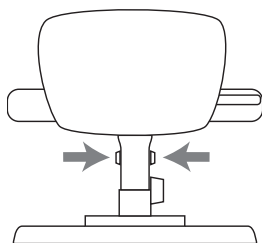
- Κουμπώστε το βραχίονα DVD στο βραχίονα στήριξης στηρίγματος κεφαλής.

5 Ρυθμίστε τη γωνία προβολής.



- ① Απελευθερώστε το σημείο σύνδεσης.
- ② Ρυθμίστε τη γωνία προβολής όπως επιθυμείτε.
- ③ Κουμπώστε το σημείο σύνδεσης.

6 Πατήστε το κουμπί απελευθέρωσης για να απελευθερώσετε το DVD player από το στήριγμα κεφαλής.



- Για να αναρτήσετε τη δεύτερη οθόνη, επαναλάβετε τα παραπάνω βήματα.

Σύνδεση της δεύτερης οθόνης



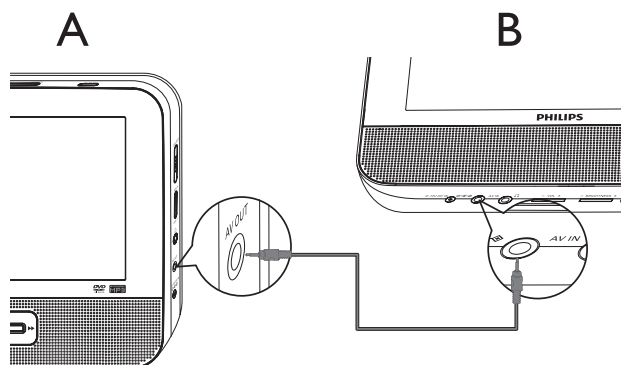
Προσοχή

- Απενεργοποιήστε τη συσκευή σας προτού συνδέσετε τη δεύτερη οθόνη.

A: κύρια μονάδα; B: δεύτερη οθόνη

1 Συνδέστε το παρεχόμενο καλώδιο AC στην:

- υποδοχή **AV OUT** της κύριας μονάδας.
- υποδοχή **AV IN** της δεύτερης οθόνης.



Σύνδεση στην πρίζα

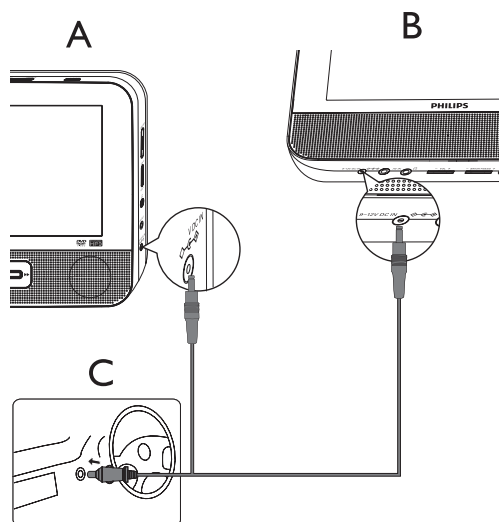


Προσοχή

- Κίνδυνος καταστροφής του προϊόντος! Βεβαιωθείτε ότι η τάση της τροφοδοσίας ρεύματος αντιστοιχεί στην τάση που εμφανίζεται τυπωμένη στην πίσω πλευρά ή το κάτω μέρος της συσκευής.
- Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας! Όταν αποσυνδέετε το τροφοδοτικό AC από την πρίζα, αποσυνδέετε πάντα το βύσμα από την υποδοχή. Μην τραβάτε το καλώδιο.

A: κύρια μονάδα, B: δεύτερη οθόνη, C: αναπτήρας αυτοκινήτου

- 1 Συνδέστε ένα από τα άκρα διπλής σύνδεσης του καλωδίου AC στην υποδοχή **DC IN** της κύριας μονάδας.
- 2 Συνδέστε το άλλο άκρο διπλής σύνδεσης του καλωδίου AC στην υποδοχή **DC IN** της δεύτερης οθόνης.
- 3 Συνδέστε το άκρο μονής σύνδεσης στην υποδοχή αναπτήρα του αυτοκινήτου.



Χρήση στο σπίτι

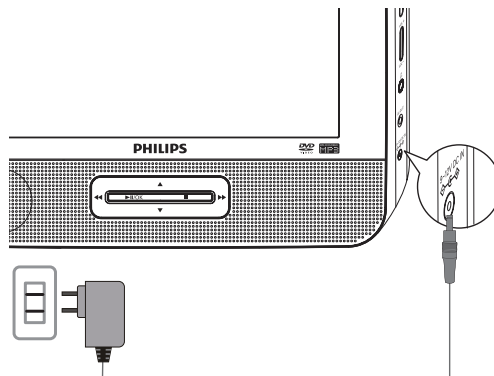
Σύνδεση στο ρεύμα



Προσοχή

- Κίνδυνος φθοράς του προϊόντος! Βεβαιωθείτε ότι η τάση παροχής ρεύματος αντιστοιχεί στην τάση που εμφανίζεται στην πίσω πλευρά ή στο κάτω μέρος της συσκευής.
- Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας! Όταν αποσυνδέετε το τροφοδοτικό AC από την πρίζα, τραβάτε πάντα το βύσμα από την υποδοχή. Μην τραβάτε ποτέ το καλώδιο.

- 1 Συνδέστε το καλώδιο ρεύματος AC:
 - στην υποδοχή **DC IN** της κύριας μονάδας.
 - στην πρίζα.
 - Η ένδειξη φόρτισης ανάβει. Χρειάζονται περίπου 4,5 ώρες για την πλήρη φόρτιση της μπαταρίας.
 - Όταν η μπαταρία φορτιστεί πλήρως, η ένδειξη φόρτισης σβήνει.



Σύνδεση πρόσθετου εξοπλισμού

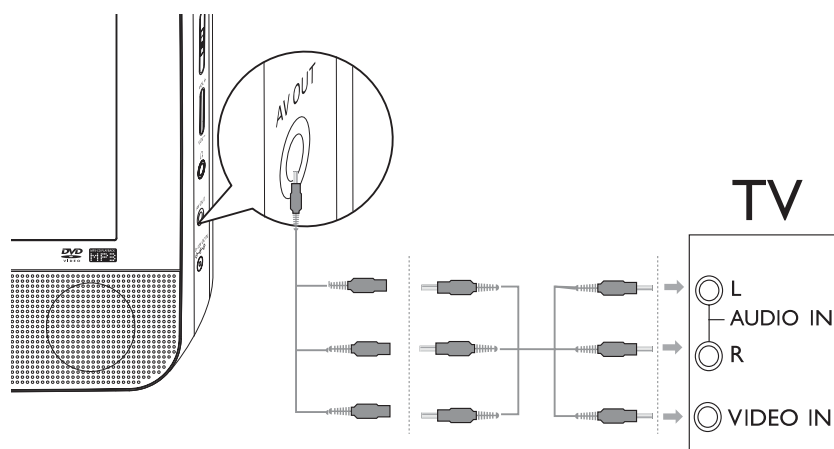


Προσοχή

- Απενεργοποιήστε τη συσκευή σας πριν συνδέσετε πρόσθετο εξοπλισμό.

Μπορείτε να συνδέσετε τη συσκευή σε τηλεόραση ή ενισχυτή για να απολαύσετε DVD ή караόке.

Αντιστοιχίστε το χρώμα των καλωδίων AV (το καλώδιο AV που συνδέεται στην τηλεόραση δεν παρέχεται) με τις υποδοχές: το κίτρινο καλώδιο αντιστοιχεί στην κίτρινη υποδοχή βίντεο, το κόκκινο/λευκό καλώδιο αντιστοιχεί στις κόκκινες/λευκές υποδοχές ήχου.



Συμβουλή

- Για εξοικονόμηση ενέργειας, πατήστε **AV MODE** για απενεργοποίηση της οθόνης πρόσοψης.

4 Χρήση της συσκευής

Ενεργοποίηση

- 1 Πατήστε το διακόπτη **POWER** της κύριας μονάδας.
 - ↳ Η ένδειξη ισχύος ανάβει.
 - ↳ Για να ενεργοποιήσετε τη δεύτερη οθόνη, σύρετε το διακόπτη **OFF/ON** της δεύτερης οθόνης στη θέση **ON**.

Επιλογή γλώσσας OSD

Μπορείτε να επιλέξετε διαφορετική γλώσσα για το κείμενο που θα εμφανίζεται στην οθόνη.

- 1 Πατήστε **SETUP**.
↳ Εμφανίζεται το μενού ρύθμισης.



- 2 Επιλέξτε [-- General Setup Page --] > [OSD Language].
- 3 Πατήστε ► για ενεργοποίηση μιας επιλογής.
- 4 Πατήστε ►||/OK για επιβεβαίωση.
- 5 Πατήστε **SETUP** για έξοδο.

Αναπαραγωγή δίσκων

- 1 Πατήστε **OPEN**► στην κύρια μονάδα.
- 2 Τοποθετήστε το δίσκο στη συσκευή με την ετικέτα στραμμένη προς τα πάνω.
- 3 Πιέστε για να κλείσετε τη θήκη CD.
↳ Η αναπαραγωγή ξεκινά αυτόματα. Εάν όχι, πατήστε ►||/OK.
 - Εάν εμφανιστεί μενού, επιλέξτε ένα στοιχείο και πατήστε ►||/OK για να ξεκινήσει η αναπαραγωγή.
 - Για παύση, πατήστε ►||/OK. Πατήστε ξανά για συνέχιση της αναπαραγωγής.
 - Για διακοπή, πατήστε ■ δύο φορές.
 - Για να επιλέξετε το προηγούμενο/επόμενο στοιχείο, πατήστε ◀ ή ▶.
 - Για την έναρξη αναζήτησης σε ένα δίσκο βίντεο/ήχου, πατήστε ◀◀ ή ▶▶ μία ή περισσότερες φορές.

Επιλογές αναπαραγωγής

- 1 Κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής, πατήστε **OPTION** για να ενεργοποιήσετε κάποιες επιλογές αναπαραγωγής.
Για DVD
 - [Audio]
 - [Subtitle]
 - [Repeat]
 - [Time Disp.]

Για VCD

- [Audio]
- [Repeat]
- [Time Disp.]

Για CD ήχου

- [Repeat One]
- [Repeat Folder]
- [Repeat Off]

2 Ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη.

5 Προσαρμογή ρυθμίσεων

Ρύθμιση κύριας μονάδας

Για να μεγιστοποιήσετε την εμπειρία αναπαραγωγής, χρησιμοποιήστε το **SETUP** για να προσαρμόσετε με ακρίβεια τις ρυθμίσεις σας.

- 1 Πατήστε το **SETUP**.
↳ Εμφανίζεται το μενού ρύθμισης.
- 2 Πατήστε **▲▼** για ενεργοποίηση μιας επιλογής και **▶||/OK** για επιβεβαίωση.

[-- General Setup Page --]	
[OSD Language]	Επιλογή γλώσσας προβολής στην οθόνη.
[Screen Saver]	Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση προφύλαξης οθόνης.
[Resume]	Επιλέξτε εάν η αναπαραγωγή θα ξεκινήσει από το σημείο στο οποίο είχε σταματήσει την τελευταία φορά.
[Angle Mark]	Ρύθμιση επιλογών προβολής δείκτη γωνίας.
[-- Display Setup Page --]	
[Brightness]	Ρύθμιση φωτεινότητας οθόνης.
[Contrast]	Ρύθμιση αντίθεσης οθόνης.
[Screen Display]	Επιλέξτε λόγο διαστάσεων οθόνης.
[-- Battery Life Setup Page --]	
[LCD Backlight]	Ρύθμιση του προεπιλεγμένου επιπέδου φωτεινότητας του οπίσθιου φωτισμού της οθόνης.
[-- Preference Page --]	
[Audio]	Επιλογή ομιλούμενης γλώσσας.
[DVD Subtitle]	Επιλογή γλώσσας υπότιτλων DVD.
*[DivX Subtitle]	Επιλογή γλώσσας υπότιτλων DivX.

[Disc Menu]	Επιλογή γλώσσας μενού δίσκου.
[Parental]	Επιλογή επιπέδου γονικού ελέγχου.
[Password]	Αλλαγή κωδικού πρόσβασης (3308 από προεπιλογή).
[DivX VOD]	Λήψη κωδικού εγγραφής DivX.
[Default]	Επαναφορά αρχικών ρυθμίσεων.

3 Πατήστε ◀ για επιστροφή στο προηγούμενο επίπεδο μενού.

4 Πατήστε **SETUP** για έξοδο.



Σημείωση

- *Υπάρχουν 3 επιλογές για **[DivX Subtitle]**.
- Λατινικό αλφάβητο: Αλβανικά, Βρετονικά, Καταλανικά, Δανέζικα, Ολλανδικά, Αγγλικά, Φαροέζικα, Φιλανδικά, Γαλλικά, Γαελικά, Γερμανικά, Ισλανδικά, Ιρλανδικά, Ιταλικά, Νορβηγικά, Πορτογαλικά, Ισπανικά και Σουηδικά.
- Κεντρική Ευρώπη: Αλβανικά, Κροατικά, Τσέχικα, Ολλανδικά, Αγγλικά, Γερμανικά, Ουγγρικά, Ιρλανδικά, Πολωνικά, Ρουμανικά, Σλοβακικά, Σλοβενικά και Σορβικά.
- Τουρκικά: Αλβανικά, Δανέζικα, Ολλανδικά, Αγγλικά, Φινλανδικά, Γαλλικά, Γαελικά, Γερμανικά, Ιταλικά, Κουρδικά (λατινικό αλφάβητο), Νορβηγικά, Πορτογαλικά, Ισπανικά, Σουηδικά και Τούρκικα.

Ρύθμιση της δεύτερης οθόνης

Μπορείτε επίσης να ρυθμίσετε τη δεύτερη οθόνη.

- Για να ρυθμίσετε το επίπεδο της έντασης στη δεύτερη οθόνη, πατήστε **VOL -/+** στη δεύτερη οθόνη.
- Για να ρυθμίσετε τη φωτεινότητα στη δεύτερη οθόνη, πατήστε **BRIGHTNESS -/+** στη δεύτερη οθόνη.

6 Πληροφορίες προϊόντος



Σημείωση

- Οι πληροφορίες προϊόντος μπορεί να αλλάξουν χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση.

Διαστάσεις

- Κύρια μονάδα 200 x 155 x 39 χιλ.
- Δεύτερη οθόνη 200 x 154 x 21 χιλ.

Βάρος	
– Κύρια μονάδα	0,7 κιλά
– Δεύτερη οθόνη	0,4 κιλά
Τροφοδοσία ρεύματος	Είσοδος: 100-240V 50/60Hz 0,3A Έξοδος: DC 9V 1A
Κατανάλωση ρεύματος	9 W
Εύρος θερμοκρασίας λειτουργίας	0-45°C
Μήκος κύματος λέιζερ	650 nm
Σύστημα βίντεο	NTSC
Απόκριση συχνοτήτων	20Hz-20KHz $\pm$ 1dB
Λόγος σήματος/θορύβου:	$\geq$ 80 dB
Παραμόρφωση ήχου + θόρυβος	$\leq$ -80 (1KHz)
Διαχωρισμός καναλιών	$\geq$ 80 dB
Δυναμικό εύρος	$\geq$ 80 dB
Έξοδος ήχου (αναλογικός ήχος)	Επίπεδο εξόδου: 2V $\pm$ 10%
Σύνθετη αντίσταση φορτίου	10 K Ω
Video out	Επίπεδο εξόδου: 1V _p - p $\pm$ 20%
Σύνθετη αντίσταση φορτίου	75 Ω

7 Αντιμετώπιση προβλημάτων



Προειδοποίηση

- Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας! Μην αφαιρείτε ποτέ το περίβλημα της συσκευής.

Για να εξακολουθεί να ισχύει η εγγύηση, μην επιχειρήσετε ποτέ να επιδιορθώσετε τη συσκευή μόνοι σας.

Εάν αντιμετωπίσετε προβλήματα κατά τη χρήση της συσκευής, ελέγξτε τα παρακάτω σημεία πριν ζητήσετε επισκευή. Εάν το πρόβλημα εξακολουθεί να υφίσταται, δηλώστε τη συσκευή και λάβετε υποστήριξη στη διεύθυνση www.philips.com/welcome.

Η συσκευή δεν τροφοδοτείται με ρεύμα

- Βεβαιωθείτε ότι και τα δύο βύσματα του καλωδίου ρεύματος είναι σωστά συνδεδεμένα.

- Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει παροχή ρεύματος στον αναπτήρα του αυτοκινήτου ή στην πρίζα AC.

Δεν αναπαράγεται ήχος

- Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο AV είναι συνδεδεμένο σωστά.

Παραμορφωμένη εικόνα

- Καθαρίστε το δίσκο. Με καθαρό, μαλακό πανί που δεν αφήνει χνούδι σκουπίστε το δίσκο από το κέντρο προς τα έξω.
- Βεβαιωθείτε ότι το φορμά εξόδου εικόνας του δίσκου είναι συμβατό με την τηλεόραση.
- Αλλάξτε το φορμά εξόδου εικόνας ώστε να ταιριάζει με την τηλεόραση ή το συγκεκριμένο πρόγραμμα.
- Η οθόνη LCD έχει κατασκευαστεί με χρήση τεχνολογίας υψηλής ακρίβειας. Ωστόσο, μπορεί να εντοπίσετε μικρές μαύρες κουκίδες ή/και έγχρωμες (κόκκινες, μπλε, πράσινες) κουκίδες οι οποίες εμφανίζονται συνεχώς στην LCD. Πρόκειται για φυσιολογικό αποτέλεσμα της διαδικασίας κατασκευής και δεν υποδηλώνει δυσλειτουργία.

Δεν είναι δυνατή η αναπαραγωγή του δίσκου

- Βεβαιωθείτε ότι η ετικέτα του δίσκου είναι στραμμένη προς τα πάνω.
- Καθαρίστε το δίσκο. Με καθαρό, μαλακό πανί που δεν αφήνει χνούδι σκουπίστε το δίσκο από το κέντρο προς τα έξω.
- Ελέγξτε εάν ο δίσκος είναι ελαττωματικός δοκιμάζοντας άλλο δίσκο.

Η συσκευή δεν ανταποκρίνεται στο τηλεχειριστήριο

- Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν εμπόδια ανάμεσα στο τηλεχειριστήριο και τη συσκευή.
- Σε κοντινή απόσταση, στρέψτε το τηλεχειριστήριο απευθείας στη συσκευή.
- Αντικαταστήστε τις μπαταρίες του τηλεχειριστηρίου.
- Αυτή η δυνατότητα δεν λειτουργεί σε αυτό το δίσκο. Ανατρέξτε στις οδηγίες για το δίσκο.

Η συσκευή είναι ζεστή

- Όταν η συσκευή χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα, η επιφάνειά της θερμαίνεται. Είναι φυσιολογικό.

